



BOOMERANG

BOOMERANG AS/AW

IT - Istruzioni per il disimballo e l'installazione
GB - Instructions for unpacking and installation
DE - Anweisungen zum Auspacken und Installierung
FR - Instructions pour le déballage et l'installation
ES - Instrucciones para el desembalaje y la instalación
PT - Instruções para remoção da embalagem e instalação
EL - Οδηγίες αφαίρεσης της συσκευασίας και εγκατάστασης
NL - Instructies voor het uitpakken en het installeren
DK - Instruktions for udpakning og installation
SE - Anvisningarr för uppäckning och installation
NO - Instrukser for utpakking og montering
FI - Ohjeet pakkauksen purkamiseen ja asennukseen
CZ - Pokyny pro vybalení a instalaci
EE - Lahti pakkimise ja paigaldamise juhised
HU - A kicsomagólásra és installációra vonatkozó útmutató
LT - Išpakavimo ir montavimo instrukcijos
LV - Izpakošanas un uzstādīšanas norādījumi
PL - Instrukcje dotyczące rozpakowania i montażu
SK - Pokyny na rozbalenie a inštaláciu
SI - Navodila za odstranjevanje embalaže in montažo
CSI - Инструкции по распаковке и монтажу
RO - Instrucțiuni de dezambalare și instalare
BG - Инструкция за разопаковане и инсталиране
HR - Upute za skidanje ambalaže i instalaciju

3709308503

00/0717

IT Le informazioni mancanti sono riportate nelle "Istruzioni per uso e manutenzione" in dotazione alla macchina.

GB The missing information can be found in the "Use and maintenance instructions" supplied with the machine

DE Die fehlenden Informationen werden in den "Anleitungen zu Gebrauch und Wartung" aus der Ausstattung der Maschine dargestellt

FR Les informations manquantes se trouvent dans les "Instructions pour l'utilisation et l'entretien" fournies avec la machine

ES La información que falta se encuentra en las "instrucciones de uso y mantenimiento" que se facilitan con la máquina

PT As informações em falta constam do Manual de "Instruções de utilização e manutenção" fornecido com a máquina.

EL Οι πληροφορίες που λείπουν, αναφέρονται στις "Οδηγίες χρήσης και συντήρησης" που συνοδεύουν το μηχάνημα

NL De ontbrekende informatie vindt u in de "Handleiding voor gebruik en onderhoud" die bij het apparaat wordt geleverd.

DK De manglende oplysninger findes i "Betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen", som følger med maskinen.

SE De avsaknade informationerna återges i "Anvisningar för användning och underhåll", som medföljer maskinen.

NO Manglende informasjon er oppgitt i "Bruks- og vedlikeholdsanvisninger" maskinen er utstyrt med

FI Puuttuvat tiedot on kerrottu koneen mukana toimitetuissa "käyttö- ja huolto-ohjeissa"

CZ Chybějící informace jsou uvedeny v „Návodu k použití a údržbě“, který je dodán spolu se strojem.

EE Puuduv teave on täpsustatud masinaga kaasas olevasse juhendisse "Käitamis- ja hooldusjuhend"

HU A hiányzó információk a géphez mellékelt Felhasználási és karbantartási útmutatóban található

LT Trūkstama informacija yra pateikta prie mašinos pridėtoje „Naudojimo ir techninės priežiūros instrukcijoje“

LV Trūkstošā informācija ir norādīta iekārtas komplektācijā esošajā "Lietošanas un tehniskās apkopes rokasgrāmatā".

PL brakuące informacje znajdują się w „Instrukcjach obsługi i konserwacji” załączonych do maszyny

SK Chýbajúce informácie sú uvedené v „Návode na použitie a údržbu“ vo výbave stroja

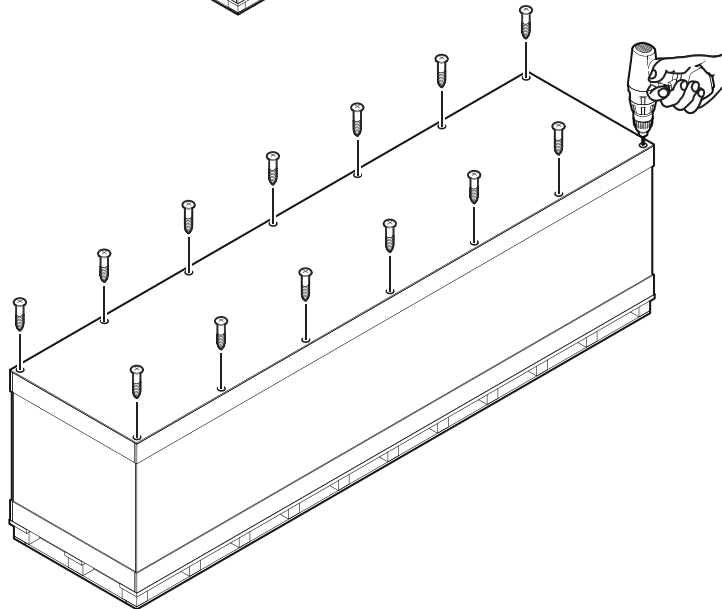
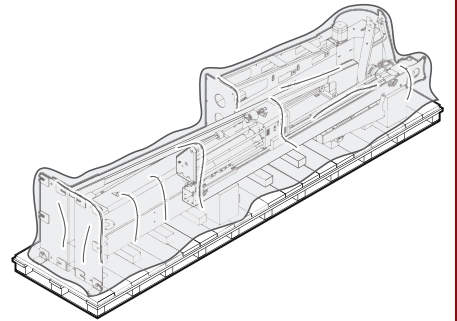
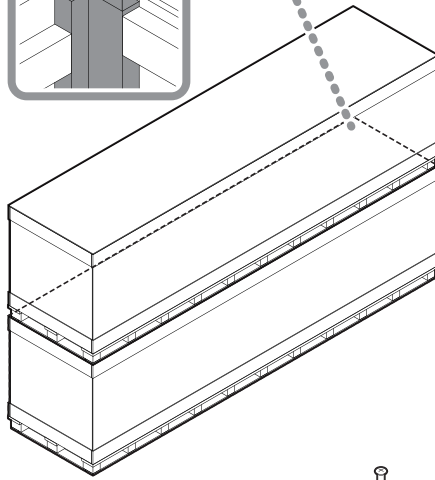
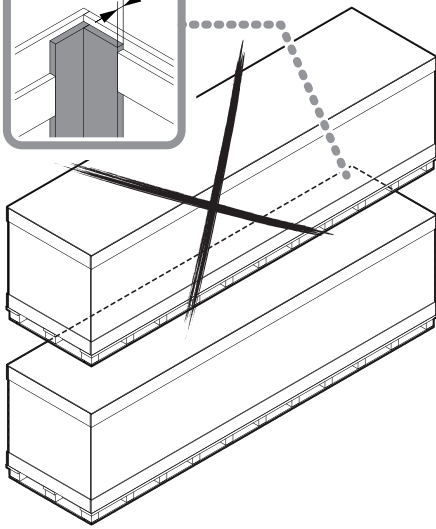
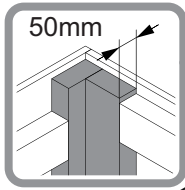
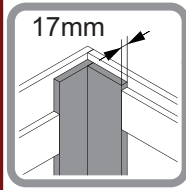
SI Manjkajoče informacije so navedene v "Navodilih za uporabo in vzdrževanje" v kompletu s strojem.

CSI Недостаящие сведения приведены в «Инструкциях по эксплуатации и техобслуживанию» в комплекте с машиной

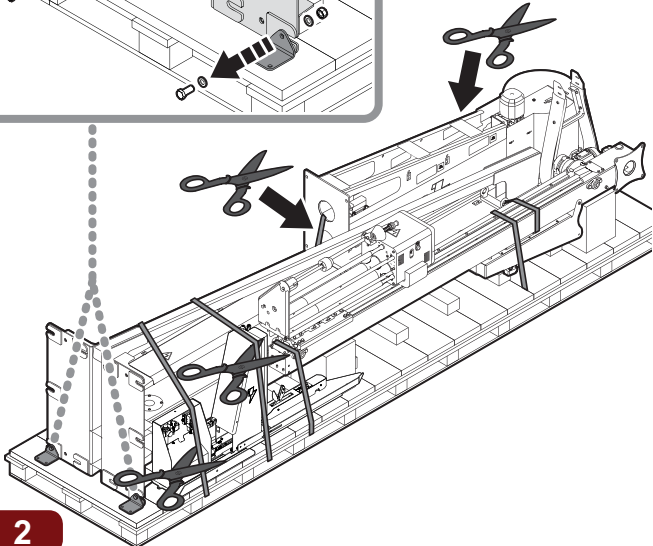
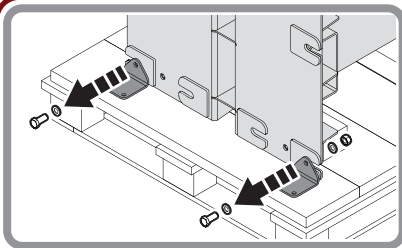
RO Informațiile lipsă se regăsesc în documentul "Instrucțiuni de utilizare și întreținere" furnizat împreună cu mașina

BG Липсващата информация е включена в "Инструкции за употреба и поддръжка" приложени към машината

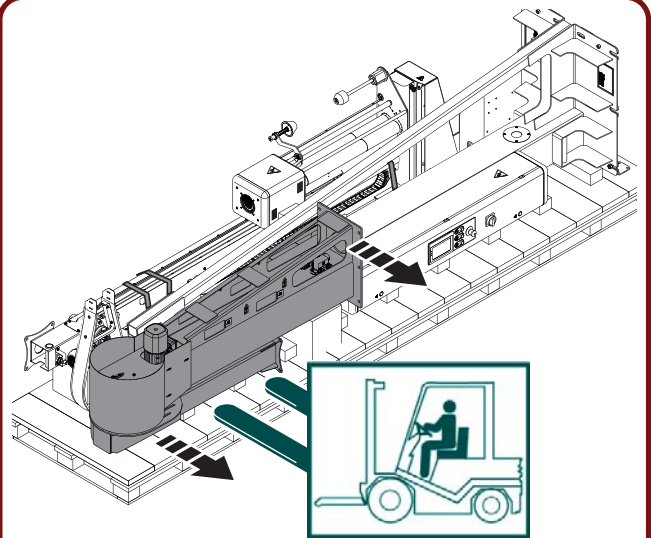
HR Informacije koje nedostaju nalaze se u „uputama za uporabu i održavanje“ koje su dostavljene sa uređajem.



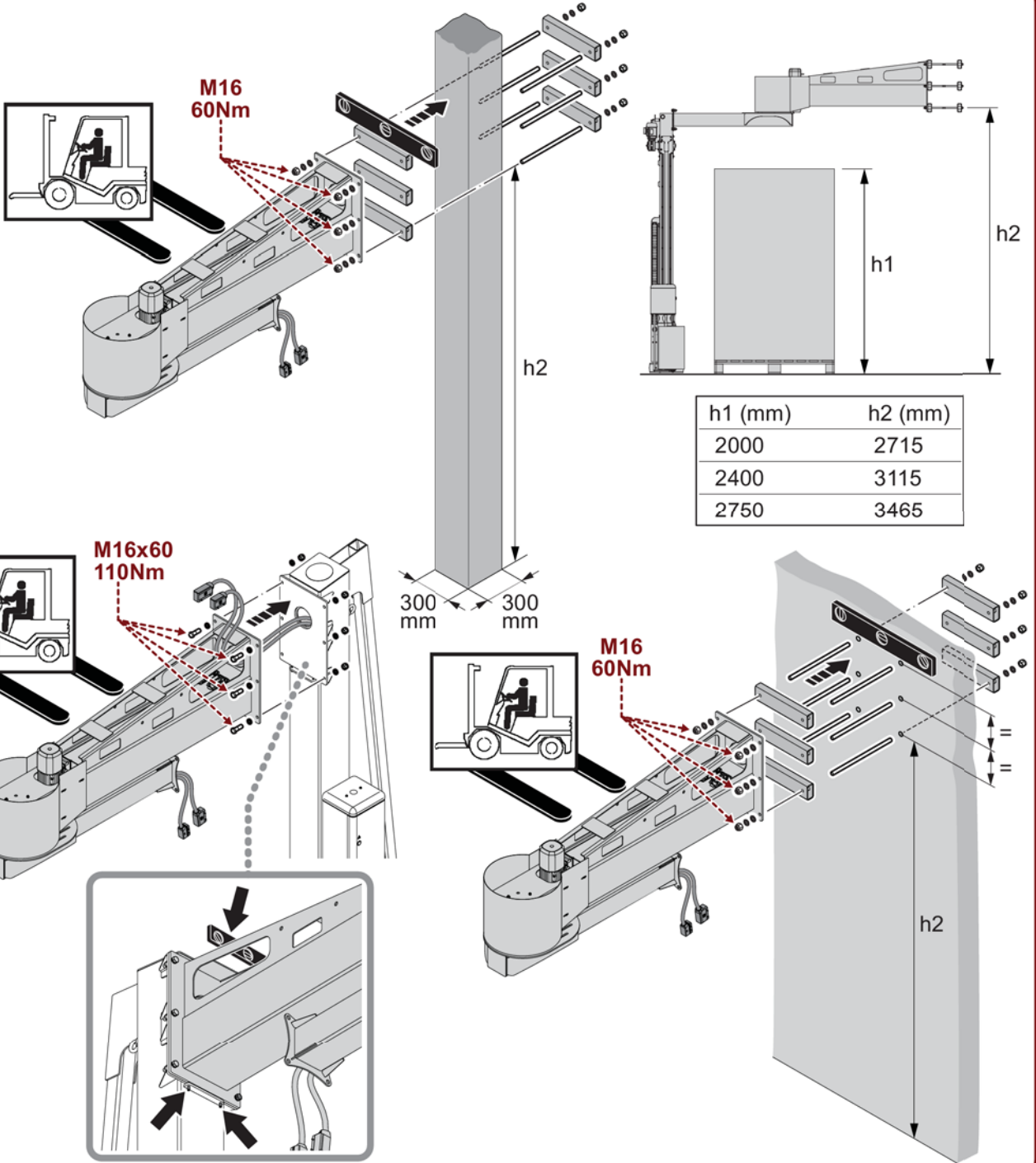
1



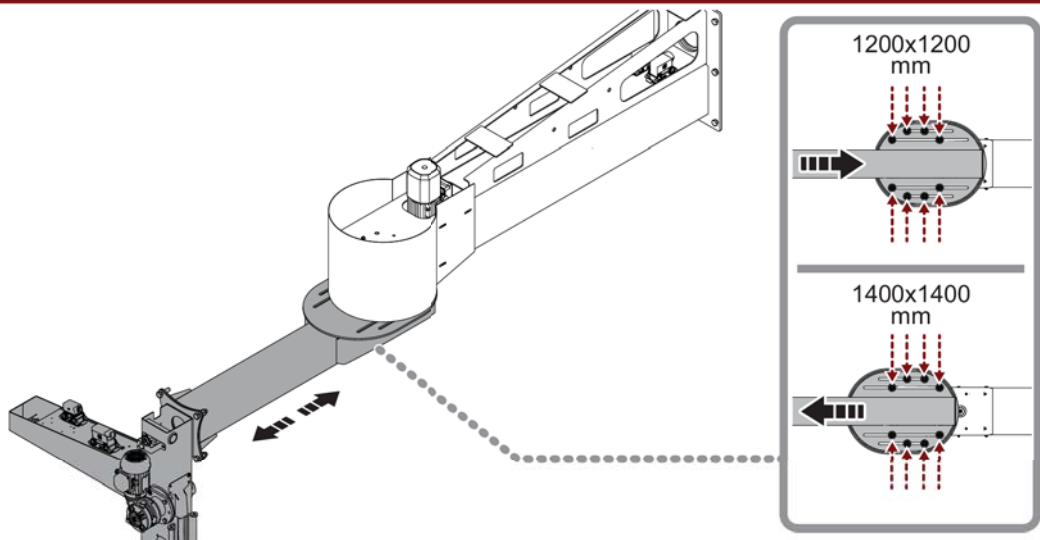
2



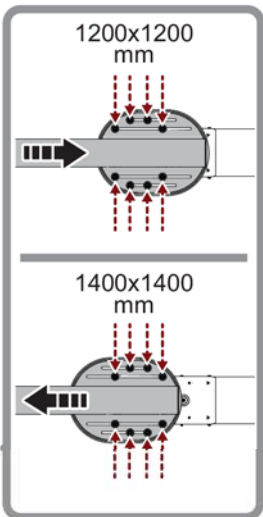
3

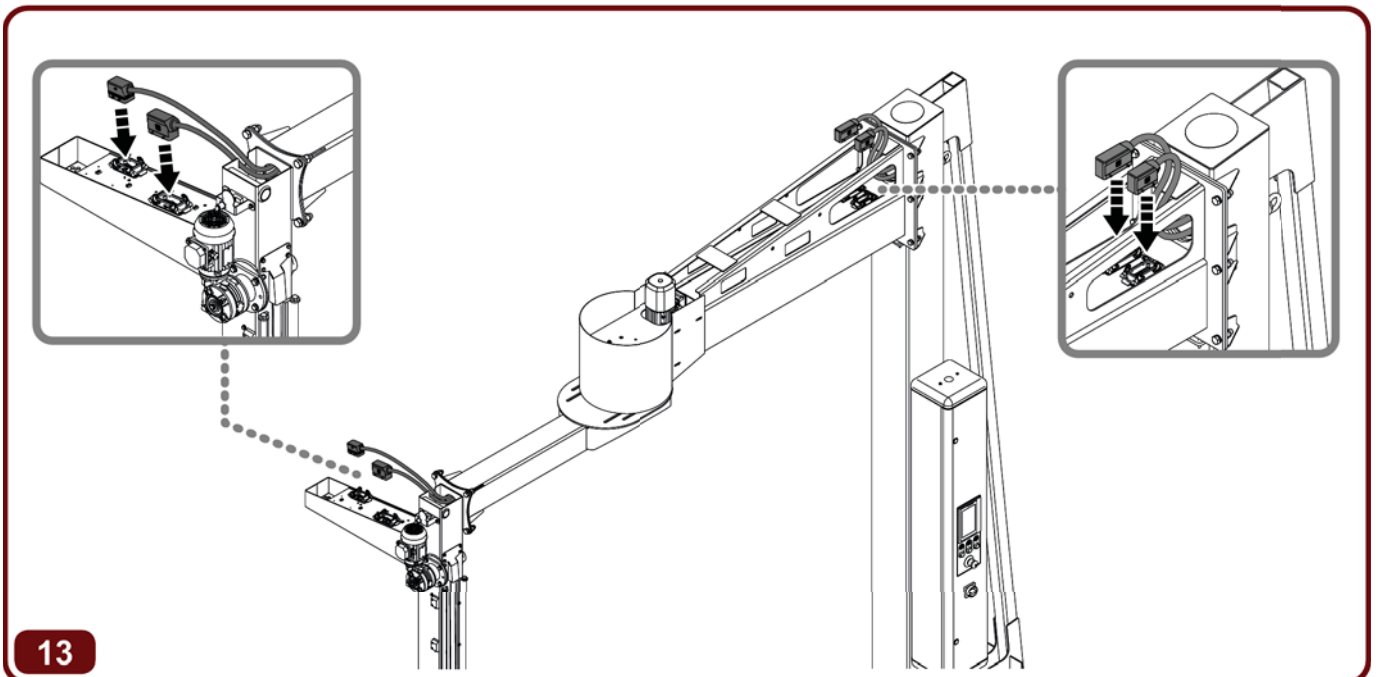
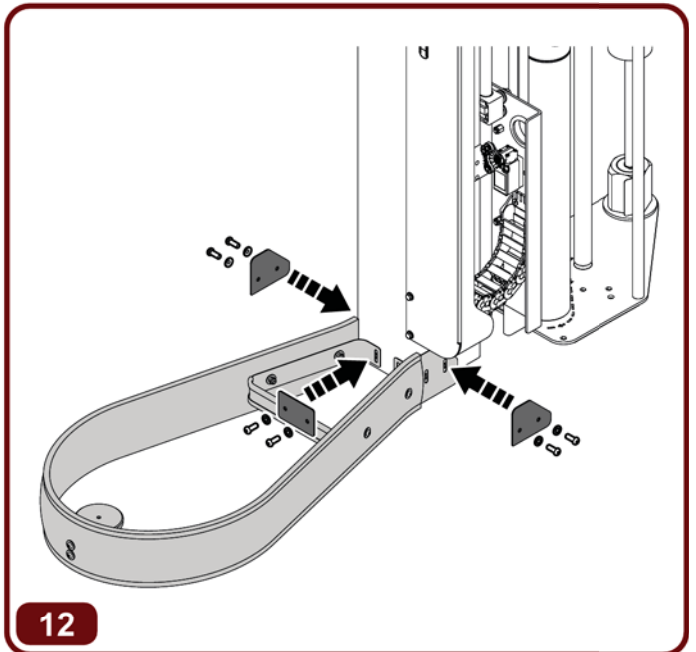
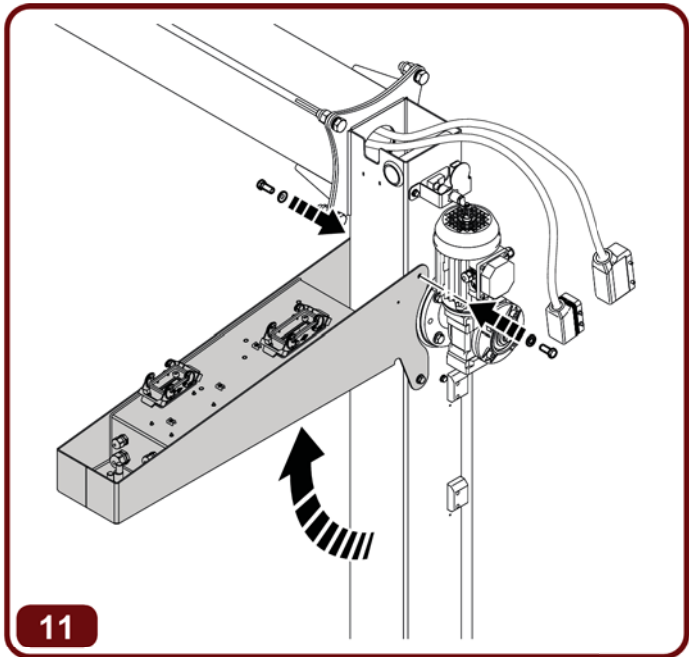
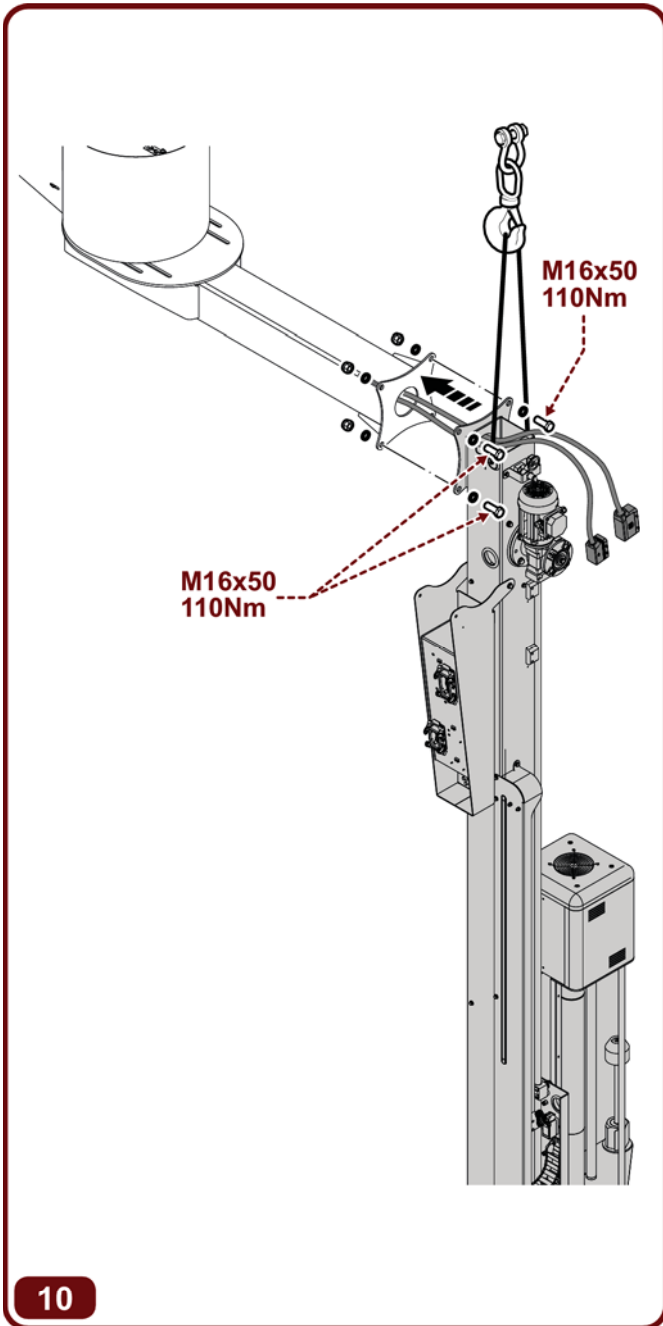


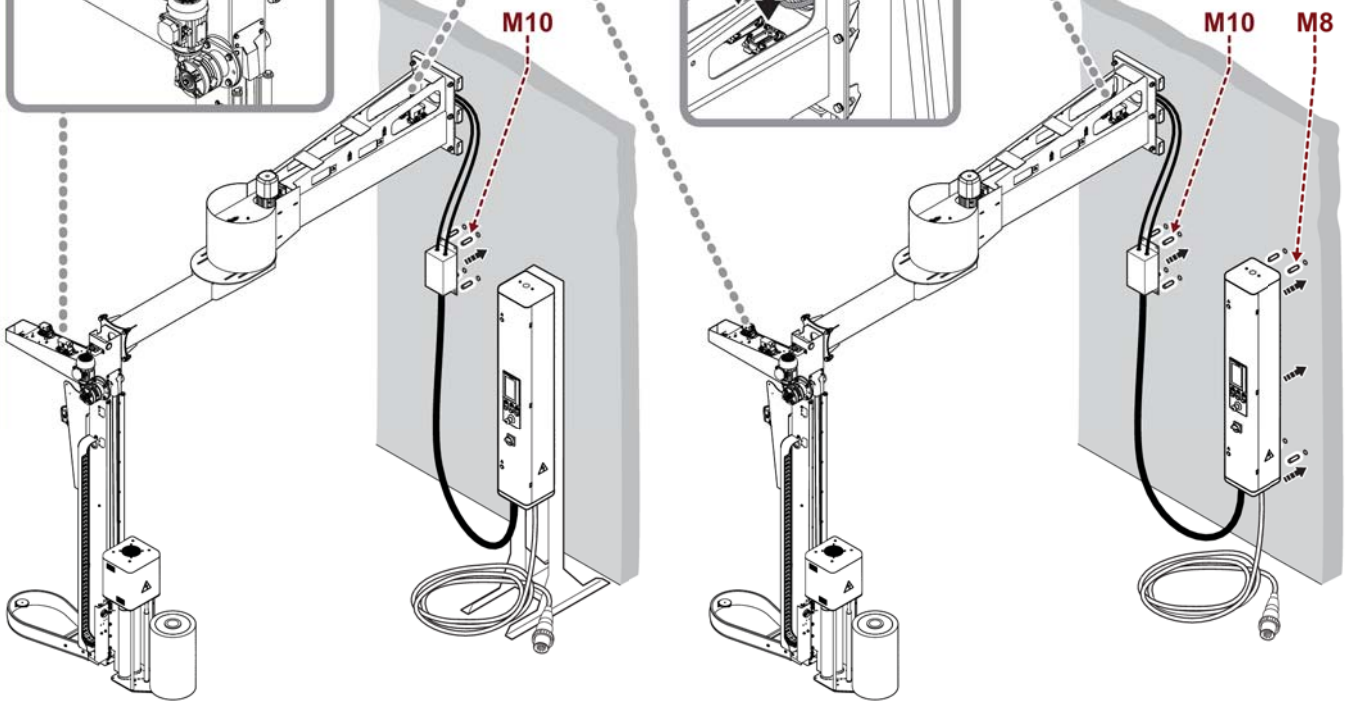
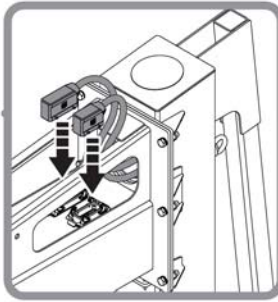
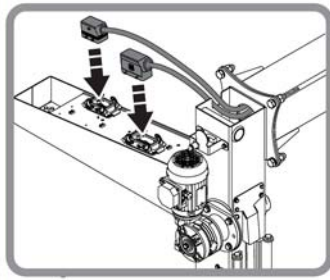
8



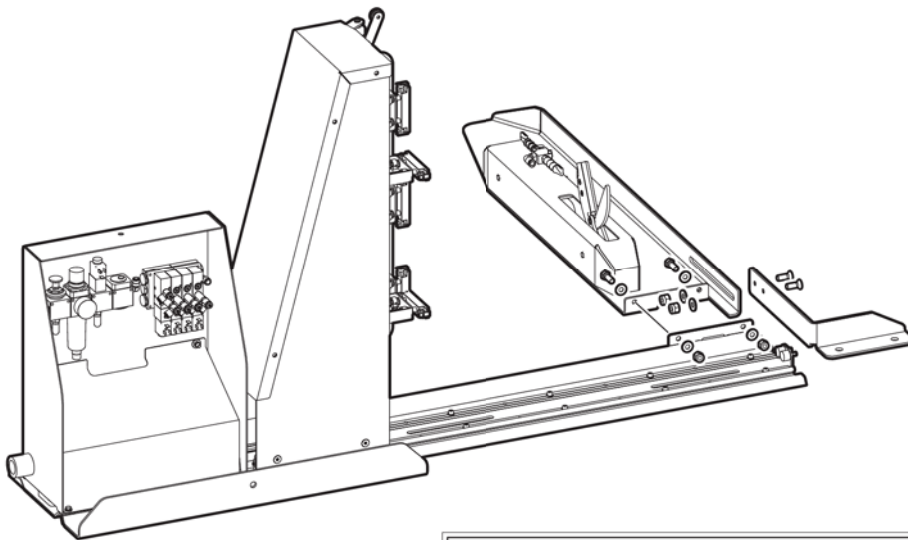
9



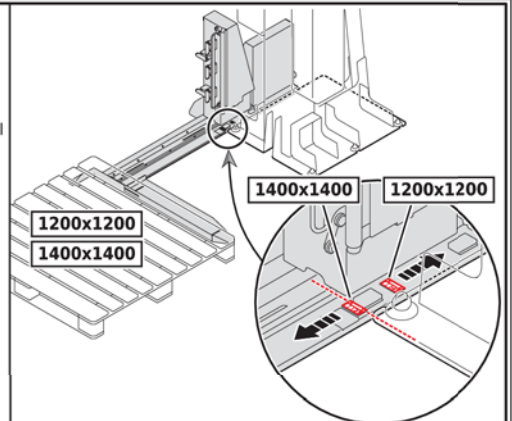




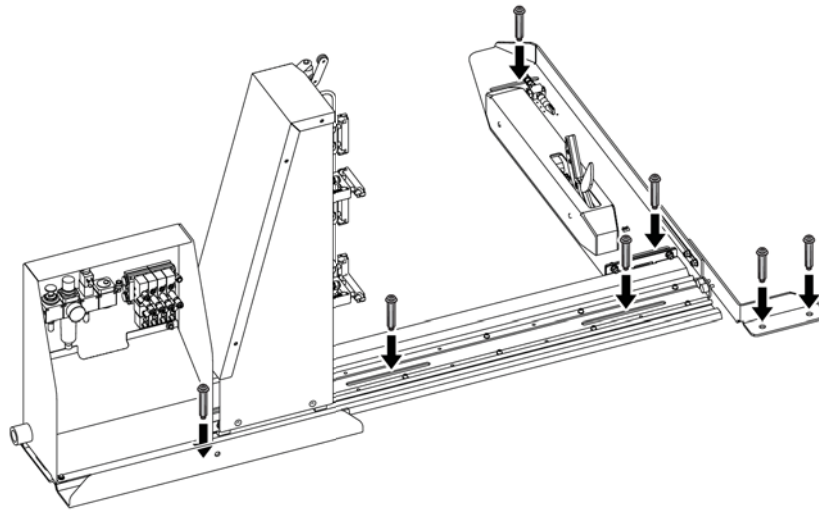
14



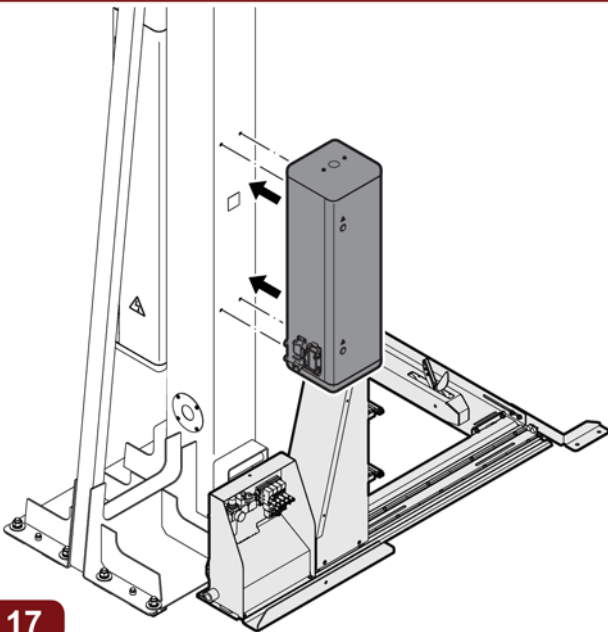
ITA -Appoggiare il saldatore al lato destro della colonna.
 -In base alla dimensione massima del prodotto fasciabile, allineare l'indicatore presente sul saldatore con il bordo anteriore del basamento.
 ENG-Lean the welder on the right side of the column.
 -According to the maximum size of the wrappable product, align the indicator present on the welder with the front edge of the base.



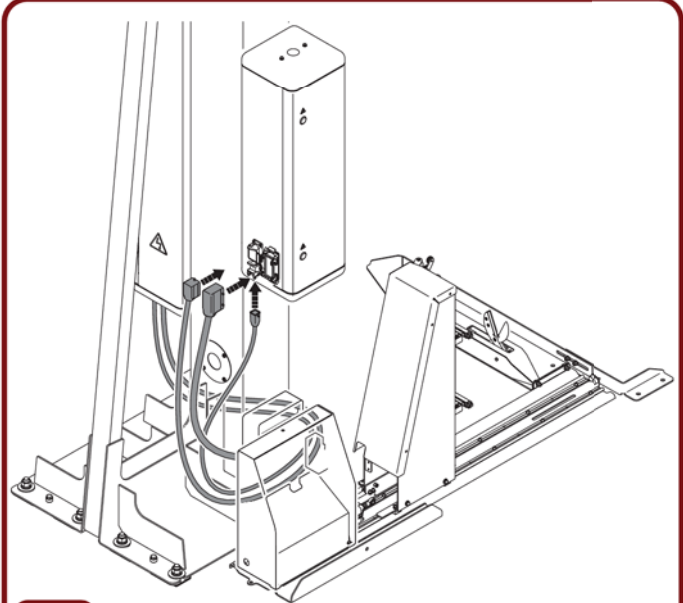
15



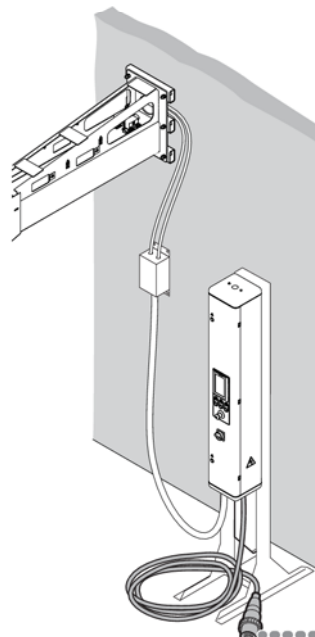
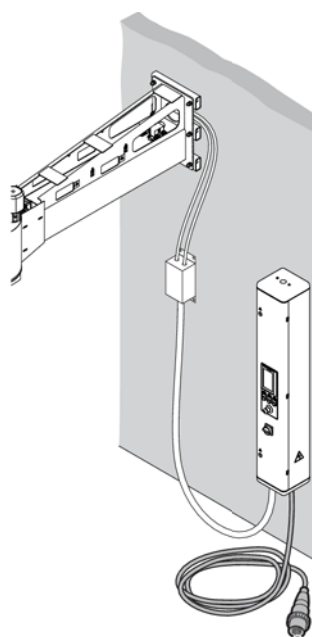
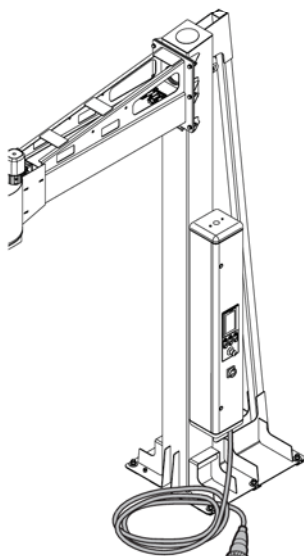
16



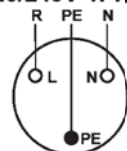
17



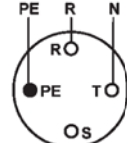
18



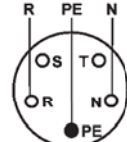
110/130V 1PH+N
220/240V 1PH+N



220/240V 3PH



380/415V 3PH+N




19

Noxon S.p.A.

Strada Molino Magi, 66 - 47892 Gualdicciolo, Repubblica S. Marino (RSM)



++378 0549 942013 -  ++378 0549 977419

<http://www.noxon.it>